



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

**Kaupunginhallitus, § 249, 17.06.2020**  
**Hyvinvointilautakunta, § 23, 19.08.2020**  
**Hyvinvointilautakunta, § 19, 25.03.2021**

### § 19

### **Juholanmäen pesäpallokentän jäähdytysjärjestelmä, suunnittelu ja rakentaminen, hankinta**

JARDno-2020-340

### **Kaupunginhallitus, 17.06.2020, § 249**

Valmistelijat / lisätiedot:

Jari Lausvaara

jari.lausvaara@jarvenpaa.fi

Vapaa-aika- ja osaamispalvelujen johtaja

#### Hankinnan kohde ja hankintamenettely

Järvenpään kaupunki on kilpailuttanut avoimella menettelyllä Juholanmäen pesäpallokentän tekojäähdytysjärjestelmän ja siihen liittyvien rakenteiden suunnittelu- ja toteutusurakan (KVR-urakka). Kyseessä on julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain ("hankintalaki") 25 §:ssä asetetun kansallisen kynnysarvon ylittävä hankinta.

Hankintaa koskeva hankintailmoitus julkaistiin Hilma-ilmoitusjärjestelmässä 16.3.2020, ilmoituksen numero 2020-041714. Tarjouspyyntö on liitteenä.

Hankinnan ratkaisuperusteena oli tarjouspyynnössä ilmoitettu halvin kokonaishinta.

#### Saapuneet tarjoukset

Määräaikaan 16.04.2020 klo 12:00 mennessä saapuivat tarjoukset seuraavilta tarjoajilta :

- Oy Yleiskylmä-Findri Ltd
- Suomen Tekojää Oy

#### Tarjoajien soveltuvuus

Tarjouspyynnössä on edellytetty, että tarjoajilla on työn laatuun ja laajuuteen nähden riittävästi kokemusta tarjouspyynnön kohteena olevista toiminnoista. Tarjouspyynnön mukaisesti riittävänä kokemuksena on pidetty vähintään 2 kpl vastaavalla tekniikalla rakennettuja jäähdytysjärjestelmiä viimeisen kolmen vuoden aikana. Tarjoajia on pyydetty osoittamaan vaatimuksen täyttyminen toimittamalla referenssiluettelo.

Molemmilta tarjoajilta on 16.4.2020 pyydetty lisäselvitystä ilmoittamiensa referenssien sisällöstä. Molemmat tarjoajat ovat toimittaneet vastauksensa lisäselvityspyyntöön asetetussa määräajassa. Saadun lisäselvityksen perusteella Suomen Tekojää Oy:n on todettu täyttävän tarjouspyynnössä tarjoajille asetetut soveltuvuusvaatimukset.

Oy Yleiskylmä-Findri Ltd:ltä on pyydetty vielä uudestaan lisäselvitystä toimittamiensa referenssien sisällöstä 21.4.2020 ja 28.5.2020. Oy Yleiskylmä-Findri Ltd on toimittanut vastauksensa molempiin lisäselvityspyyntöihin niissä asetetuissa määräajoissa.



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

Saadun lisäselvityksen perusteella Oy Yleiskylmä-Findri Ltd ei täytä tarjouspyynnössä tarjoajille asetettua referenssejä koskevaa soveltuvuusvaatimusta. Tarjouspyynnössä asetetut tekniset vaatimukset liittyivät referenssikohteessa käytettyyn kylmäaineeseen, lämmönsiirtoaineeseen ja kompressoriin. Saadun selvityksen perusteella Oy Yleiskylmä-Findri Ltd ei ole esittänyt tarjouspyynnön kokemus palvelutuotannosta -kohdan mukaista kahta referenssikohdetta viimeisen kolmen vuoden ajalta. Oy Yleiskylmä-Findri Ltd suljetaan pois tarjouskilpailusta.

### Hankinnan keskeyttäminen

Hankintalain 125 §:n mukaan hankintamenettely voidaan keskeyttää vain todellisesta ja perustellusta syystä. Lain esitöissä (HE 108/2016 vp s. 223) todetun mukaan 125 § on säilynyt muuttumattomana aiemmin voimassa olleen julkisista hankinnoista annetun lain (348/2007) 73 a §:ään nähden.

Viimeksi mainittua säännöstä koskevissa esitöissä (HE 182/2010 vp s. 22–23) on todettu, että hankintamenettelyn keskeyttämisen syyn arvioinnissa hankintayksikön tulee kiinnittää huomiota siihen, perustuuko hankintamenettelyn keskeyttäminen todellisiin syihin, ja siihen, vaikuttaako ratkaisu syrjivästi ehdokkaisiin tai tarjoajiin.

Oikeuskäytännössä on vakiintuneesti katsottu, että hankintayksiköllä on oikeus keskeyttää hankintamenettely, jos sen saamat tarjoukset ylittävät hankintayksikön hankintaan varaamat määrärahat.

Suomen Tekojää Oy on ollut ainoa tarjoaja, joka on täyttänyt tarjouspyynnössä asetetut soveltuvuusvaatimukset. Suomen Tekojää Oy:n tarjoushinta kuitenkin ylittää hankintayksikön hankkeelle varatun määrärahan. Hankintayksiköllä on siten hankintalain 125 §:n mukaisesti todellinen ja perusteltu syy keskeyttää hankinta. Hankinnan keskeyttämistä koskevan ratkaisun ei voida katsoa vaikuttavan syrjivästi tarjoajiin.

Hankintayksikkö katsoo, että hankinnasta tulee järjestää uusi kilpailutus, jossa hankinnan keskeyttämiseen johtaneet syyt huomioidaan.

### Toimivalta

Hallintosääntö (Kaupunginvaltuusto hyväksynyt 23.3.2020 § 17, noudatetaan 23.3.2020 lähtien) liite 1 taloudellinen toimivalta, investointiosa kohta 5. Koska hankinnan keskeyttäminen ja uusi kilpailutus tulisi tehdä mahdollisimman pian, esitetään keskeytyspäätös kaupunginhallituksen päätettäväksi.

JL

### **Ehdotus**

Esittelijä: Olli Naukkarinen

Kaupunginhallitus päättää

1. sulkea Oy Yleiskylmä-Findri Ltd:n pois tarjouskilpailusta,



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

2. keskeyttää Juholanmäen pesäpallokentän tekojääkentän jäähdytyskoneiston ja siihen liittyvien rakenteiden suunnittelu- ja toteutusurakennusurakan (KVR-urakka) hankinnan.

### Käsittely

Esittelijä ehdotti asian poistamista esityslistalta.

*Kokous jäi tauolle kello 9.00 ja jatkui kello 16.06.*

### Päätös

Asia poistettiin esityslistalta.

---

### Hyvinvointilautakunta, 19.08.2020, § 23

Valmistelijat / lisätiedot:

Janne Arponen

janne.arponen@jarvenpaa.fi

rakennuttajapäällikkö

#### Liitteet

- 1 Tarjouspyyntö\_20.3.2020
- 2 Täsmennyspyyntö tarjoukseen
- 3 Lisäselvityspyynnöt  
(Salassa pidettävä)

Valmistelijat: Janne Arponen, Marja-Liisa Tiensuu, Pekka Kääriäinen, Jari Lausvaara.

#### Hankinnan kohde ja hankintamenettely

Järvenpään kaupunki on kilpailuttanut avoimella menettelyllä Juholanmäen pesäpallokentän tekojääkentän jäähdytyskoneiston ja siihen liittyvien rakenteiden suunnittelu- ja toteutusurakan (KVR-urakka). Kyseessä on julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain ("hankintalaki") 25 §:ssä asetetun kansallisen kynnysarvon ylittävä hankinta.

Hankintaa koskeva hankintailmoitus julkaistiin Hilma-ilmoitusjärjestelmässä 16.3.2020, ilmoituksen numero 2020-041714. Tarjouspyyntö on liitteenä.

Hankinnan ratkaisuperusteena oli tarjouspyynnössä ilmoitettu halvin kokonaishinta.

#### Saapuneet tarjoukset

Määräaikaan 16.04.2020 klo 12:00 mennessä saapuivat tarjoukset seuraavilta tarjoajilta :

- Oy Yleiskylmä-Findri Ltd
- Suomen Tekojää Oy



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

### Tarjoajien soveltuvuus

Tarjouspyynnössä on edellytetty, että tarjoajilla on työn laatuun ja laajuuteen nähden riittävästi kokemusta tarjouspyynnön kohteena olevista toiminnoista. Tarjouspyynnön mukaisesti riittävänä kokemuksena on pidetty vähintään 2 kpl vastaavalla tekniikalla rakennettuja jäähdytysjärjestelmiä viimeisen kolmen vuoden aikana. Tarjoajia on pyydetty osoittamaan vaatimuksen täyttyminen toimittamalla referenssiluettelo.

Molemmilta tarjoajilta on 16.4.2020 pyydetty lisäselvitystä ilmoittamiensa referenssien sisällöstä. Molemmat tarjoajat ovat toimittaneet vastauksensa lisäselvityspyyntöön asetetussa määräajassa. Saadun lisäselvityksen perusteella Suomen Tekojää Oy:n on todettu täyttävän tarjouspyynnössä tarjoajille asetetut soveltuvuusvaatimukset.

Oy Yleiskylmä-Findri Ltd:ltä on pyydetty vielä uudestaan lisäselvitystä toimittamiensa referenssien sisällöstä 21.4.2020 ja 28.5.2020. Hankintayksikkö on pyytänyt Oy Yleiskylmä-Findri Ltd:ltä lisäselvitystä, koska sen toimittamasta referenssiluettelosta ei ole käynyt selkeästi ilmi referenssikohteissa käytetty tekniikka. Oy Yleiskylmä-Findri Ltd on toimittanut vastauksensa molempiin lisäselvityspyyntöihin niissä asetetuissa määräajoissa. Saadun lisäselvityksen perusteella Oy Yleiskylmä-Findri Ltd ei täytä tarjouspyynnössä tarjoajille asetettua referenssejä koskevaa soveltuvuusvaatimusta. Tarjouspyynnössä asetetut tekniset vaatimukset liittyivät referenssikohteessa käytettyyn kylmäaineeseen, lämmönsiirtoaineeseen ja kompressoriin.

Hankintalain 104.2 §:n mukaisesti hankintayksikkö voi pyytää tarjoajaa määräajassa toimittamaan, lisäämään, selventämään tai täydentämään puutteellisia tai virheellisiä tietoja ja asiakirjoja. Tarjoajan ei ole kuitenkaan sallittua tehdä olennaisia muutoksia toimittamiinsa tietoihin ja asiakirjoihin. Hankintayksikkö voi siten pyytää tarjoajalta lisäselvitystä ilmoitettujen referenssien sisällöstä, mutta tarjoajan ei ole sallittua esittää täysin uusia referenssejä.

Lisäselvityspyyntöön 28.5.2020 antamassaan vastauksessa Oy Yleiskylmä-Findri Ltd on ilmoittanut hankintayksikölle kaksi tarjouspyynnön vaatimukset täyttävää referenssikohdetta, joista toinen Virossa sijaitseva kohde ei ole kuitenkaan sisältynyt Oy Yleiskylmä-Findri Ltd:n tarjouksen yhteydessä toimittamaan referenssiluetteloon. Tarjoajan ei voida sallia esittää tässä vaiheessa hankintamenettelyä täysin uutta referenssikohdetta, eikä hankintayksikkö voi siten ottaa tällaista referenssikohdetta huomioon arvioidessaan tarjouspyynnössä tarjoajalle asetetun soveltuvuusvaatimuksen täyttymistä. Saadun selvityksen perusteella Oy Yleiskylmä-Findri Ltd ei ole esittänyt tarjouspyynnön kokemus palvelutuotannosta - kohdan mukaista kahta referenssikohdetta viimeisen kolmen vuoden ajalta. Hankintalain 105 §:n mukaan hankintayksikön on suljettava tarjouskilpailusta tarjoaja, joka ei vastaa asetettuja soveltuvuusvaatimuksia. Oy Yleiskylmä-Findri Ltd suljetaan pois tarjouskilpailusta.

### Hankinnan keskeyttäminen

Hankintalain 125 §:n mukaan hankintamenettely voidaan keskeyttää vain todellisesta ja perustellusta syystä. Lain esitöissä (HE 108/2016 vp s. 223) todetun mukaan 125 § on säilynyt muuttumattomana aiemmin voimassa olleen julkisista hankinnoista annetun lain (348/2007) 73 a §:ään nähden.



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

Viimeksi mainittua säännöstä koskevissa esitöissä (HE 182/2010 vp s. 22–23) on todettu, että hankintamenettelyn keskeyttämisen syyn arvioinnissa hankintayksikön tulee kiinnittää huomiota siihen, perustuuko hankintamenettelyn keskeyttäminen todellisiin syihin, ja siihen, vaikuttaako ratkaisu syrjivästi ehdokkasiin tai tarjoajiin.

Oikeuskäytännössä on vakiintuneesti katsottu, että hankintayksiköllä on oikeus keskeyttää hankintamenettely, jos sen saamat tarjoukset ylittävät hankintayksikön hankintaan varaamat määrärahat.

Suomen Tekojää Oy on ollut ainoa tarjoaja, joka on täyttänyt tarjouspyynnössä asetetut soveltuvuusvaatimukset. Suomen Tekojää Oy:n tarjoushinta kuitenkin ylittää hankintayksikön hankkeelle ja sähköliittymälle varatun määrärahan 730.000 euroa. Lisäksi hankintaan sisältyy merkittävä lisätöihin liittyvä riski. Hankintayksiköllä on siten hankintalain 125 §:n mukaisesti todellinen ja perusteltu syy keskeyttää hankinta. Hankinnan keskeyttämistä koskevan ratkaisun ei voida katsoa vaikuttavan syrjivästi tarjoajiin.

Hankintayksikkö katsoo, että hankinnasta tulee järjestää uusi kilpailutus, jossa hankinnan keskeyttämiseen johtaneet syyt huomioidaan.

### Toimivalta

Hallintosääntö (Kaupunginvaltuusto hyväksynyt 25.5.2020 § 28, noudatetaan 25.5.2020 lähtien) liite 1 taloudellinen toimivalta, investointiosa kohta 5.

### **Ehdotus**

Esittelijä: Jari Lausvaara

Hyvinvointilautakunta päättää

1. sulkea Oy Yleiskylmä-Findri Ltd:n pois tarjouskilpailusta,
2. keskeyttää Juholanmäen pesäpallokentän tekojääkentän jäähdytyskoneiston ja siihen liittyvien rakenteiden suunnittelu- ja toteutusrakennusurakan (KVR-urakka) hankinnan.

### **Käsittely**

Vt. palvelualuejohtaja Jari Lausvaara esitteli asiaa.

Hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen johtaja Kirsi-Marja Karjalainen poistui klo 20.55.

### **Päätös**

Hyväksyttiin päätösehdotuksen mukaisesti.

---

## **Hyvinvointilautakunta, 25.03.2021, § 19**

Valmistelija / lisätiedot:  
Tony Konkola  
tony.konkola@jarvenpaa.fi  
liikuntapäällikkö



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

### Liitteet

- 1 Tarjouspyyntö\_25.3.2021\_ltk
- 2 Vertailutaulukko 25.3.2012 ltk (ei vielä julkinen JulKL 6 ja 7 §)
- Ei vielä julkinen, Ei julkaista verkossa

Valmistelijat ja lisätiedot: Jari Lausvaara ja Tony Konkola.

#### Hankinnan kohde ja hankintamenettely

Järvenpään kaupunki on kilpailuttanut avoimella menettelyllä Juholanmäen pesäpallokentän tekojääkentän jäähdytysjärjestelmän ja siihen liittyvien rakenteiden suunnittelu- ja toteutusurakan (KVR-urakka). Lisäksi tarjouspyynnössä on kysytty hinta optiona toiminnalliselle tilavaraukselle kompressorille tenniskentän jäädymiseksi ja valmiiksi rakentamisesta.

Hankinta on julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain ("hankintalaki") 25 §:ssä asetetun kansallisen kynnysarvon ylittävä hankinta.

Hankintaa koskeva hankintailmoitus julkaistiin Hilma-ilmoitusjärjestelmässä 12.11.2020. Hilma ilmoituksen numero 2020-058262.

Tarjouspyyntöasiakirjat on julkaistu Tarjouspalvelu.fi- toimittajaportaalissa, myös tarjoukset tuli toimittaa Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportaalin kautta.

Tarjouspyyntö on liitteenä.

Hankinnan ratkaisuperusteena oli tarjouspyynnössä ilmoitettu halvin kokonaishinta.

#### Saapuneet tarjoukset

Määräaikaan 14.12.2020 klo 12:00 mennessä saapuivat tarjoukset seuraavilta tarjoajilta :

- Findri Finland Oy
- Suomen Tekojää Oy.

Hankinnan yhteyshenkilönä on kaupunkitekniikan rakennuttajapäällikkö ja hyvon vapaa-aika- ja osaamispalvelujen johtaja sekä liikuntapäällikkö.

#### Tarjoajien soveltuvuus

Tarjouspyynnössä on edellytetty, että tarjoajilla on työn laatuun ja laajuuteen nähden riittävästi kokemusta tarjouspyynnön kohteena olevista toiminnoista. Tarjouspyynnön mukaisesti riittävänä kokemuksena on pidetty 2 kpl vastaavalla kompressoriteknikalla rakennettuja jäähdytysjärjestelmiä ja 2 kpl vastaavalla rataliuostekniikalla rakennettuja järjestelmiä viimeisen viiden (5) vuoden. Vähintään yhden kompressoriteknikkakohteen on oltava ulkoliikuntapaikan jäähdytysrakenne ja vähintään yhden rataliuostekniikkakohteen on oltava ulkoliikuntapaikan jäähdytysrakenne. Tarjoajia on pyydetty osoittamaan vaatimuksien täyttyminen toimittamalla referenssiluettelo toteutuneista kohteista. Lisäksi tarjoajan tuli esittää selvitys käytössä olevasta laadunhallinta- ja ympäristöjärjestelmästä. Tarjousten vertailutaulukko on liitteenä.



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

### Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuus (yleiset kriteerit /tiedot)

Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistus tehtiin tarjousten muotoseikkojen ja tarjouspyynnössä edellytettyjen hankinnan kohdetta ja tarjousta koskevien vähimmäisvaatimusten täyttämisen osalta. Tarjousten vertailutaulukko on liitteenä.

### Tarjousten vertailu, hankinnan ratkaisuperuste ja ratkaisu

Laatuvaatimukset on huomioitu asetetuissa tarjoajan soveltuvuusvaatimuksissa, hankinnan kohteen kriteereissä sekä esitetty tarjouspyynnön liitteissä. Hankinnan ratkaisuperusteena oli tarjouspyynnössä ilmoitettu halvin kokonaishinta. Suoritettun hintavertailun perusteella Juholanmäen pesäpallokentän jäähdytysjärjestelmä, suunnittelu- ja toteutusurakan (KVR-urakka) halvimman kokonaishintaisen tarjouksen jätti Findri Finland Oy. Tarjousten vertailutaulukko on liitteenä. Vertailutaulukossa on esitetty hankinnan soveltuvuusvaatimusten täytyminen, yhteiset kriteerit ja kokonaishinta.

Findri Finland Oy:n tilaajavastuulain mukaiset todistukset ja selvitykset on tarkistettu 10.3.2021 Tilaaja Group.fi palvelusta.

### Taloudelliset vaikutukset

Juholanmäen pesäpallokentän jäähdytysjärjestelmä, suunnittelu- ja toteutusurakan (KVR-urakka) Findri Finland Oy:n kokonaishintainen tarjous 728 000,00 euroa (alv 0%). Optio, tenniskenttien jäähdytyksen jäähdytyskompressorien valmiiksi rakentaminen 23 900,00 euroa (alv 0%) mukaan lukien hankinnan arvo on 751 000,00 euroa (alv 0%).

Määräraha on varattu vuoden 2021 investointiohjelmassa. Kustannukset osoitetaan investointikohteelle 18633031.

### Toimivalta

Hallintosäntö (Kaupunginvaltuusto hyväksynyt 25.5.2020 § 28, noudatetaan 25.5.2020 lähtien) liite 1 taloudellinen toimivalta, investointiosa kohta 5.

### **Ehdotus**

Esittelijä: Kristiina Hannula

Hyvinvointilautakunta päättää

1. valita Juholanmäen pesäpallokentän jäähdytysjärjestelmä, suunnittelu ja rakentaminen sopimuskumppaniksi Findri Finland Oy kokonaishintaan 751 000 € (alv 0%).
2. päättää käyttää option tenniskenttien jäähdytyksen jäähdytyskompressorien valmiiksi rakentaminen
3. valtuuttaa toimivaltaisen viranhaltijan allekirjoittamaan urakkasopimuksen
4. että sopimus allekirjoitetaan vasta, kun hankintapäätös on lainvoimainen
5. että sopimus sitoo kaupunkia vasta, kun molemmat osapuolet ovat sopimuksen allekirjoittaneet.



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

### **Päätös**

Hyväksyttiin päätösehdotuksen mukaisesti.

### **Tiedoksi**

Asianosaiset (Cloudia- kilpailujärjestelmän kautta)





## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

Järvenpää  
26.03.2021

**Tiedoksianto asianosaiselle**  
Lähetetty tiedoksi 26.3.2021.



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

### Oikaisuvaatimus

§19

### Oikaisuvaatimusohje

Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (jäljempänä hankinto-oikaisu), tai asia voidaan saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi.

### Oikaisuvaatimusoikeus

Hankintaa koskevasta asiasta voi tehdä **hankintayksikölle oikaisuvaatimuksen** tai **markkinaoikeudelle toimitettavan valituksen** se, jota asia koskee (jäljempänä asianosainen). Asian osainen on se, jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa.

### 1. OIKAISUVAATIMUSOHJE

Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön voi vaatia hankintalain 132-135 §:n mukaan hankinto-oikaisua. Hankinto-oikaisua voi vaatia hankintayksiköltä kirjallisesti tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho jota asia koskee.

### Oikaisuvaatimusaika

Asianosaisen on vaadittava hankinto-oikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Vaatimus on toimitettava Järvenpään kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen hankintapäätöksen oheisasiakirjoineen tiedoksi sähköistä tiedonantoa käytettäessä sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteissa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Asianosainen on saanut tiedon päätöksestä lähettämispäivänä, jollei asianosainen esitä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Jos tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä, asianosaisen katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei tiedoksiannon näytetä tapahtuneen myöhemmin.



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

Käytettäessä todisteellista tiedoksiantotapaa, tiedoksianto katsotaan tapahtuneeksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään:

Järvenpään kaupunki / kirjaamo

Osoite: Hallintokatu 4, PL 41, 04401 Järvenpää  
Sähköposti: kirjaamo@jarvenpaa.fi

Puh. vaihde: (09) 27 191

Kirjaamo on avoinna ma-to klo 9.00-15.00 ja pe klo 9.00-13.00.

Hankintaoikaisuvaatimuksen vireilletulo ja käsittely eivät vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosainen voi hankintalain nojalla hakea muutosta valittamalla markkinaoikeuteen.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon vaaditaan oikaisua
- miltä kohdin päätökseen vaaditaan oikaisua ja millaista oikaisua vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla oikaisua vaaditaan

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava oikaisuvaatimuksen esittäjän nimi ja kotikunta. Jos oikaisuvaatimuksen esittäjän puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä, oikaisuvaatimuskirjelmässä on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta. Asiamiehen, ellei tämä ole asianajaja tai julkinen avustaja, on liitettävä oikaisuvaatimuskirjelmään valtakirja.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite, puhelinnumero joihin asiaa koskevat ilmoitukset oikaisuvaatimuksen tekijälle voidaan toimittaa. Oikaisuvaatimuksen esittäjän, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava oikaisuvaatimus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä, eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

### 2. VALITUS MARKKINAOIKEUTEEN

Tarjoaja, osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, jota asia koskee, voi saattaa asian markkinaoikeuden käsiteltäväksi tekemällä valituksen. Valituksella



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

markkinaoikeuden käsiteltäväksi voidaan saattaa hankintayksikön päätös tai hankintayksikön muu hankintamenettelyssä tehty ratkaisu, jolla on vaikutusta ehdokkaan tai tarjoajan asemaan.

Markkinaoikeuden käsiteltäväksi valituksella ei voida saattaa hankintayksikön sellaista päätöstä tai muuta ratkaisua, joka koskee:

- 1) yksinomaan hankintamenettelyn valmistelua
- 2) sitä, että hankintasopimusta ei jaeta osiin 75 §:n nojalla tai
- 3) sitä, että 93 §:ssä tarkoitetun kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena käytetään yksinomaan halvinta hintaa tai kustannuksia.

### **Muutoksenhakuaika**

Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusaikaan.

Asianosaisen katsotaan saaneen hankintapäätöksen oheisasiakirjoineen tiedoksi sähköistä tiedonantoa käytettäessä sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteissa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Asianosainen on saanut tiedon päätöksestä lähettämispäivänä, jollei asianosainen esitä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Jos tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä, asianosaisen katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei tiedoksiannon näytettä tapahtuneen myöhemmin.

Käytettäessä todisteellista tiedoksiantotapaa, tiedoksianto katsotaan tapahtuneeksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

### **Poikkeukset säännönmukaisesta valitusajasta**

Valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista, jos hankintayksikkö on tehnyt hankintapäätöksen jälkeen hankinta- tai käyttöoikeussopimuksen 130 §:n 1 tai 3 kohdan nojalla noudattamatta odotusaikaa. Odotusaikaa ei tarvitse noudattaa, jos sopimus koskee puitejärjestelyn perusteella tehtävää hankintaa tai sopimus koskee dynaamisen hankintajärjestelmän sisällä tehtävää hankintaa.

Valitus on tehtävä kuuden kuukauden kuluessa hankintapäätöksen tekemisestä siinä tapauksessa, että ehdokas tai tarjoaja on saanut tiedon hankintapäätöksestä valitusosoituksineen ja hankintapäätös tai valitusosoitus on ollut olennaisesti puutteellinen.

### **Valituksen muoto ja sisältö**



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

Valituksessa on ilmoitettava hankinta-asia, jota valitus koskee, sekä valittajan vaatimukset ja niiden perusteet. Puitejärjestelyyn perustuvan hankinnan ja dynaamiseen hankintajärjestelmään hyväksymistä koskevan ratkaisun osalta valituskirjelmässä on esitettävä minkä vuoksi käsittelylupa tulisi myöntää

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatii joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta. Lisäksi on ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa. Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelmä.

Valitukseen on liitettävä alkuperäisenä tai jäljennöksenä päätös, johon haetaan muutosta, sekä todistus siitä minä päivänä päätös on annettu tiedoksi tai muu selvitys valitusajan laskemisen ajankodasta. Valitukseen on liitettävä asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi. Asiamiehen on liitettävä valituskirjelmään valtakirja, kuten hallintokäyttölain 21 §:ssä säädetään.

### **Valituksen toimittaminen**

Valitus on toimitettava markkinaoikeudelle. Valituksen voi toimittaa markkinaoikeuden kansliaan henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, lähetin välityksellä, postitse, telekopiona tai sähköpostin avulla kuten sähköisestä asioinnista viranomaistoiminnassa annetussa laissa (13/2003) säädetään. Jos vireillepanon viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, voi asiakirjat toimittaa markkinaoikeudelle ensiksi seuraavana arkipäivänä.

Markkinaoikeus  
Radanrakentajantie 5  
00520 Helsinki

Puh. 029 5643 300  
Fax 029 5643 314  
markkinaoikeus(at)oikeus.fi

### **Valitusperusteeseen perustuva muutoksenhakukielto**

Hankintalain 163 §:n mukaan markkinaoikeuden toimivaltaan kuuluvaan asiaan ei saa hakea muutosta kuntalain eikä hallintolainkäyttölain nojalla.

### **Muutoksenhausta ilmoittaminen hankintayksikölle**

Hankintalain 148 §:n nojalla hankinta-asiaan muutosta hakevan on kirjallisesti ilmoitettava hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava hankintayksikölle viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeuteen. Ilmoitus on toimitettava hankintayksikön kohdassa 1 mainittuun osoitteeseen



## JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---